

单霁翔 著

新视野·文化遗产保护论丛（第一辑）

历史文化名城保护



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

新视野·文化遗产保护论丛（第一辑）

历史文化名城保护

单霁翔 著

图书在版编目 (CIP) 数据

历史文化名城保护 / 单霁翔著. — 天津: 天津大学出版社, 2015.5

(新视野·文化遗产保护论丛. 第1辑)

ISBN 978-7-5618-5306-1

I. ①历… II. ①单… III. ①文化名城—保护—研究—中国 IV. ①TU984.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 103268 号

策划编辑 金磊 韩振平
责任编辑 刘焱
装帧设计 谷英卉 魏彬 蒋东明

出版发行 天津大学出版社

地址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)

电话 发行部: 022-27403647

网址 publish.tju.edu.cn

印刷 天津市豪迈印务有限公司

经销 全国各地新华书店

开本 148 mm × 210 mm

印张 7.75

字数 223 千

版次 2015 年 6 月第 1 版

印次 2015 年 6 月第 1 次

定价 26.00 元

目录

- 抓住时机 加快北京城市建设重点的战略转移 / 008
- 加强首都文物保护工作的辩证思考 / 018
- 试论首都规划建设中的几个辩证关系 / 031
- 发展中的“旧城整体保护” / 039
- 20 世纪 90 年代北京历史文化名城保护工作的回顾与展望 / 042
- 进一步发挥“城市广场”功能 / 058
- 在“京津沪渝穗五城市规划工作交流会”上的发言 / 060
- 建议开展《北京城市总体规划》调整修订工作 / 068
- 继承优秀的历史文化传统 促进北京的现代化发展 / 071
- 抓住机遇 迎接挑战 促进首都规划建设的持续发展 / 079
- 人文奥运及北京历史文化名城保护规划 / 089
- 在首都规划建设委员会第 26 次全体会议上的发言 / 099
- 从“以旧城为中心发展”到“发展新区，保护旧城”
——探讨历史城区保护的科学途径与有机秩序 / 102
- 在首都规划建设委员会第 27 次全体会议上的发言 / 132
- 从“功能城市”走向“文化城市”发展路径辨析 / 134
- 在首都规划建设委员会第 28 次全体会议上的发言 / 164
- 关于积极稳妥开展“文化遗产之都”活动的提案 / 167
- 在《南京历史文化名城保护规划》专家咨询会上的讲话 / 171

关于对泰州市城市总体规划专家咨询报告的意见 / 177	
在首都规划建设委员会第 30 次全体会议上的发言 / 183	
维护持续发展演变的城市类文化景观 / 186	
关于将北京旧城整体列为地下文物埋藏区的提案 / 210	
在北海荣获国家历史文化名城庆典仪式上的讲话 / 213	
在商丘历史文化名城保护座谈会上的讲话 / 215	
在首都规划建设委员会第 31 次全体会议上的发言 / 217	
在全国政协古都古城遗址保护调研座谈会上的讲话 / 220	
在江苏省“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 223	
在福建省“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 226	
在天津市“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 229	
在重庆市“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 232	
在正定古城整体格局与风貌规划设计方案评审会上的发言 / 234	
在北京历史文化名城保护专家工作会议上的发言 / 241	
在承德市历史文化名城保护规划专家论证会上的发言 / 245	

新视野·文化遗产保护论丛（第一辑）

历史文化名城保护

单霁翔 著

图书在版编目 (CIP) 数据

历史文化名城保护 / 单霁翔著. — 天津: 天津大学出版社, 2015.5

(新视野·文化遗产保护论丛. 第1辑)

ISBN 978-7-5618-5306-1

I. ①历… II. ①单… III. ①文化名城—保护—研究—中国 IV. ①TU984.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 103268 号

策划编辑 金磊 韩振平
责任编辑 刘焱
装帧设计 谷英卉 魏彬 蒋东明

出版发行 天津大学出版社

地址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)

电话 发行部: 022-27403647

网址 publish.tju.edu.cn

印刷 天津市豪迈印务有限公司

经销 全国各地新华书店

开本 148 mm × 210 mm

印张 7.75

字数 223 千

版次 2015 年 6 月第 1 版

印次 2015 年 6 月第 1 次

定价 26.00 元

自序：

把工作当学问做 把问题当课题解

“新视野·文化遗产保护论丛”陆续出版在即，出版社嘱我写一个作者自序，在心怀为往昔记录的考量下，愿以时间为轴写出自己简短的感言，希望聚焦的是有启迪意义的文化历程，也希望是充满真实情感的“乡愁”。

2011年8月25日清晨接到通知，我将要离开工作近10年的国家文物局，到故宫博物院工作。消息突然，没有精神准备。记得当天上午工作日程是在中国文化遗产研究院做专题报告。一路上，10年来的工作情景在脑海中闪过，想到在走向新的岗位之前，应该对以往工作进行回顾，负责任地进行工作交接，于是到会场后便放弃了已经准备好的多媒体演示内容，改为讲述参与中国文化遗产保护的体会，将近两个小时的畅谈，仍感意犹未尽，充满着回望与寻觅的思绪。

如今回想，当年的工作状态可谓“不堪回首”。就在那天接到通知之前的一周内，还经历了“南征北战”的过程：8月18日在吉林长春市、县政府领导培训班做文化遗产保护报告；8月20日在西藏拉萨参加中国西藏文化论坛；8月21日在四川雅安参加茶马古道保护研讨会；8月23日和24日在福建福州分别参加全国生态博物馆、涉台文物保护总体规划评审、国家水下文化遗产保护中心福建基地启动、三坊七巷社区博物馆揭牌等活动。

一周数省，这就是当年常态化的工作状况。是什么力量支撑着自己一路前行，除了文物人“敢于担当、乐于奉献”的情结外，恐怕最主要的就是“把工作当学问做、把问题当课题解”的工作方法。不断出现的问题、不断凸现的矛盾和不断涌现的挑战，将时间撕裂成一块块“碎片”，甚至一天之内要几次“脑筋急转弯”。如果不能针对闪过的想法及时停下来思考、面对发现的问题及时静下来反思，就会陷于疲于应付、不堪重负的境地。城乡建设大规模展开的时期，必然是文化遗产保护处于最紧迫、最关键的历史阶段。只有“把工作当学问做、把问题当

课题解”，才能在复杂的情况下，夯实基础，居安思危，防患未然；在困难的情况下，深思熟虑，心中有数，底气充足；在紧急的情况下，头脑清醒，敢于直面，坚守底线。

“把工作当学问做、把问题当课题解”的工作方法，需要持之以恒，读书、思考、写作、归纳，早已成为每天的必修课。无论是在考察途中的汽车里，还是在往返的飞机上，特别是每天晚上静坐在书桌前，以电脑为伴，将考察的感想、调研的体会、阅读的心得及时记录下来，这是一次次思绪的梳理、认识的深化。长期下来，居然积攒下上千万字的记录，包括论文、报告、访谈、提案，林林总总，其中既有“一吐为快”的真实感受，也有“深思熟虑”的肺腑之言，还有“临阵磨枪”的即席表达。将它们汇集起来，既是一个时期实践经验的点滴记载，也是一个时代文化遗产事业的综合纪实，还是一个保护工作者不息生命的心灵写作。面对这些海量且繁杂的“原生态”记录，早已萌生出按照内容进行分类归纳的愿望。所幸天津大学出版社伸出援手，以“新视野·文化遗产保护论丛”为名，按照不同内容进行分辑分册，涉及文化遗产保护基础建设、文化遗产保护项目实施和文物博物馆事业发展等各个方面。愿这些内容不仅涉及文化遗产保护的国家意志，也能体现普惠公众的文化遗产教育主题。

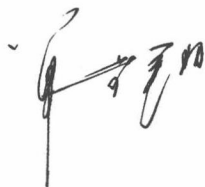
一路走来，吴良镛教授的学术思想始终像一座灯塔照亮我前行的方向。“把工作当学问做、把问题当课题解”，源于吴良镛教授所倡导的“融贯的综合研究”理论框架。就是力图从更广阔的视野、更深入的角度，分析和梳理文化遗产之间的内在联系，探索和建立新的文化遗产类型和相应的保护方式，使制约文化遗产事业发展的重点、难点和瓶颈问题不断得以有效解决。实践证明：文化遗产保护、城市文化建设、博物馆发展，在方法上、尺度上、内容上虽然各有不同，但是三者有着共同的研究对象，三位一体进行“融贯的综合研究”，则可以呈现出中国特色文化遗产保护的新视野。

从1984年进入城市规划部门以来，已经30余载；从1994年进入文物系统以来，也已经20余年，其间有不少令人难忘的回忆。有幸在职业生涯的最后一站，来到故宫博物院，一方面继续享受紧张工作带来的压力和挑战，另一方面得以将几十年来积累的体会应用于具体实践。今天，

更为突出的感受是，只有“把工作当学问做、把问题当课题解”，且加强全程管理，才能使每一项工作都与细节管理挂起钩来，把桩桩件件事情都做得细之又细，才能获得持续发展的后劲。

北京时间2014年6月22日15时19分，从卡塔尔首都多哈传来喜讯，在第38届世界遗产委员会会议上，“中国大运河”被列入《世界遗产名录》。30分钟后，跨国联合申报的“丝绸之路：长安—天山廊道的路网”也顺利通过评审。作为大运河和丝绸之路保护与申报的参与者和见证者，我格外激动和自豪。2015年5月5日，从文化遗产保护现场又传来好消息，世界文化遗产——大足石刻千手观音造像抢救性保护修复工程竣工，看到“前方”传来修复后的美轮美奂的千手观音造像影像，我激动不已。回想2008年“5·12汶川大地震”后的第8天，我们从四川地震重灾区现场调查灾情后，赶到重庆大足，看望已经800岁高龄的千手观音造像，看到早已满目疮痍的文物本体又被地震殃及，当即决定开展抢救保护工作，将其列为石窟类保护的“一号工程”，如今千手观音造像再现“慈祥的微笑”，得以功德圆满。的确，每当昔日的努力成就今日的收获，都是保护工作者最幸福的时刻。

2006年6月10日，我们曾以无比喜悦的心情迎来了中国第一个“文化遗产日”。10年的奋争，10年的坚守，10年的耕耘，10年的收获。再过半个多月，我们又将以无限期待的心情，迎来中国第十个“文化遗产日”。谨以“新视野·文化遗产保护论丛”献给这一节日，献给长期以来用智慧和汗水呵护文化遗产的文博同人，祝愿祖国的文化遗产永葆尊严；献给长期以来用真情和热心关注文化遗产的社会民众，祝中华文化遗产事业蓬勃发展。

A stylized handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes. The signature appears to be '张杰' (Zhang Jie).

2015年5月25日

目录

- 抓住时机 加快北京城市建设重点的战略转移 / 008
- 加强首都文物保护工作的辩证思考 / 018
- 试论首都规划建设中的几个辩证关系 / 031
- 发展中的“旧城整体保护” / 039
- 20 世纪 90 年代北京历史文化名城保护工作的回顾与展望 / 042
- 进一步发挥“城市广场”功能 / 058
- 在“京津沪渝穗五城市规划工作交流会”上的发言 / 060
- 建议开展《北京城市总体规划》调整修订工作 / 068
- 继承优秀的历史文化传统 促进北京的现代化发展 / 071
- 抓住机遇 迎接挑战 促进首都规划建设的持续发展 / 079
- 人文奥运及北京历史文化名城保护规划 / 089
- 在首都规划建设委员会第 26 次全体会议上的发言 / 099
- 从“以旧城为中心发展”到“发展新区，保护旧城”
——探讨历史城区保护的科学途径与有机秩序 / 102
- 在首都规划建设委员会第 27 次全体会议上的发言 / 132
- 从“功能城市”走向“文化城市”发展路径辨析 / 134
- 在首都规划建设委员会第 28 次全体会议上的发言 / 164
- 关于积极稳妥开展“文化遗产之都”活动的提案 / 167
- 在《南京历史文化名城保护规划》专家咨询会上的讲话 / 171

关于对泰州市城市总体规划专家咨询报告的意见 / 177	
在首都规划建设委员会第 30 次全体会议上的发言 / 183	
维护持续发展演变的城市类文化景观 / 186	
关于将北京旧城整体列为地下文物埋藏区的提案 / 210	
在北海荣获国家历史文化名城庆典仪式上的讲话 / 213	
在商丘历史文化名城保护座谈会上的讲话 / 215	
在首都规划建设委员会第 31 次全体会议上的发言 / 217	
在全国政协古都古城遗址保护调研座谈会上的讲话 / 220	
在江苏省“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 223	
在福建省“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 226	
在天津市“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 229	
在重庆市“历史文化名城名镇名村保护工作”检查会议上的讲话 / 232	
在正定古城整体格局与风貌规划设计方案评审会上的发言 / 234	
在北京历史文化名城保护专家工作会议上的发言 / 241	
在承德市历史文化名城保护规划专家论证会上的发言 / 245	

抓住时机 加快北京城市建设重点的战略转移^①

(1995年3月)

国务院关于北京城市总体规划的批复指出：北京城市建设重点要从市区向远郊区转移，加快远郊城镇的建设，实现人口与产业的合理分布，推动城乡经济和社会协调发展。如何落实国务院批复精神，实现北京城市建设的这一重点转移，是摆在我们城市规划工作者面前的一个重大课题。围绕这一问题，我们对京郊城镇建设情况进行了两周左右的社会调查，驱车千余千米，走访了大兴、怀柔、密云、平谷、顺义、昌平、延庆、门头沟、房山、通县等10个区县，了解在进一步改革开放的形势下京郊城镇建设的新情况、新问题，并与区县领导和基层规划管理人员一起，就如何加快京郊城镇建设进行了分析、研究。

一、京郊城镇建设的新情况

调查中我们看到京郊在走向市场的过程中出现了经济快速发展的可喜变化。一方面，粮食生产的规模经营水平提高，连续夺得了第16个丰收年，形成了一批高水平、高效率的规模农场，劳动生产率有了较大提高。高产、高质、高效农业逐渐成为现实。

^① 此文与王文化、孙春龙合著，发表于《规划决策调研先行调研成果选编》，1995年3月版。

农业生产结构得到调整，经济作物生产扩大，菜、肉、鱼、蛋、奶等副食生产得到发展。农民打破传统行业 and 所有制界限，开始按照效益原则重新组合生产要素，生产、加工、销售一体化，京郊农业开始以新的面貌进入市场、参与竞争。另一方面，乡镇企业上规模、上水平成效显著，远郊地区工业的发展速度已超过了市区，产值比重逐年上升。通县全县2100余家乡镇企业中，就业人数已超过10万人，占全县农村劳动力的52.8%，乡镇企业产值占全县122亿元总产值的80%。京郊涌现出一批生产型的骨干企业，如顺义的顺美服装有限公司、顺添玩具有限公司，密云的秘密日兴实业股份有限公司，平谷的中燕有限公司，通县的金棠畜产有限公司，等等。顺义县180余家骨干企业完成工业产值44亿多元，占全县1800家乡镇企业产值的60.3%，为全县工农业产值超百亿做出了贡献。商品经济发达带来了经济上的高效益，全市出现了工农业总产值过百亿元的县2个，过十亿元的乡镇5个。京郊395万农民全年人均劳动所得首次突破2000元大关，大兴县农民人均劳动所得已达2892元，向小康目标又前进了一大步。上述现实情况使我们强烈地感到，京郊经济的发展有力地促进了首都的社会进步、市场繁荣，同时也使京郊城镇建设出现了新的局面。

1993年远郊城镇建设中最引人注目的是区县工业区的规划建设。远郊区县经市政府批准设立的工业开发区共20个，总规划用地88.7平方千米，已批准起步区规划用地14.63平方千米。工业区的建设取得可喜进展，特别是基础设施的建设速度较快，基础设施投资已完成15亿元，其中多数工业区已基本完成“七通一平”或“六通一平”。招商引资情况良好，已有1200余家企业入区，600家企业建成投产，1993年创产值18亿元，如昌平科技园区作为起步区的

2.29平方千米用地上，已兴建完成3.6万平方米的标准现代化厂房，建成总长度10千米的7条主干道路，建设了供电、供热、电信系统，以及两个动力开闭电站和一座供热面积达120万平方米的大型集中供热锅炉房。该科技园区入园企业已达190家，技工贸收入达1.8亿元。

远郊城镇建设的另一热点是集贸市场和商业设施的建设。去年远郊各类集贸市场建设发展较快，全年共投资2亿多元，新建市场50多个，经营摊位上万个。至此，全市已建成各类集贸市场500多个。市场经营的品种也由过去的单一农副产品发展到粮食、蔬菜、水果、土特产、服装、针棉制品、木器、百货、工业品等数百个品种，一些市场还逐渐趋于专业化。今日京郊的集贸市场已不再是传统意义的集贸市场，而是国家、集体、私营企业和城乡工商业者共同竞争的，包括消费品、生产资料、生产要素等多重组合的大市场。如密云县市场建设走上健康发展的轨道，在已有41个各类大中型市场的基础上，投资2300万元，建起了8个大型市场，为全县商品大流通创造了条件。去年远郊区县还加快了大型商业设施的建设，顺义县国泰大厦、通县银地大厦等6个建筑面积在1万平方米以上的大型商场建成开业，结束了远郊区县没有大型商场的历史，一些区县还开始建设布局集中的商业街，如密云县鼓楼广场的商业街已初具规模，怀柔南大街“不夜街”工程已建成集商业、娱乐、居住于一体的经营用房6幢。集贸市场和商业设施的建设，推动了农村经济的发展，吸收了大量剩余劳动力就业，为国家增加了财政收入，促进了城镇建设。

第三个方面是京郊城镇住宅建设和新农村建设的速度大大加快，实行新区开发与危旧房改造相结合，建成综合性住宅小区10余

个，平谷、顺义、大兴等城镇已初步解决了住房难的问题。如大兴县住宅建设快速发展，三年竣工面积累计20多万平方米。顺义县坚持新区开发与旧城改造相结合的原则，建成义宾、石园等居住小区，总面积达60多万平方米，平均每年竣工住宅楼5万平方米以上。通县全县投资1.25亿元，完成了47个村的改造规划，其中20个新村开工建设，已有万余农民住上新的单元楼，仅大稿、果园、疃里等村就竣工60余栋住宅楼房。

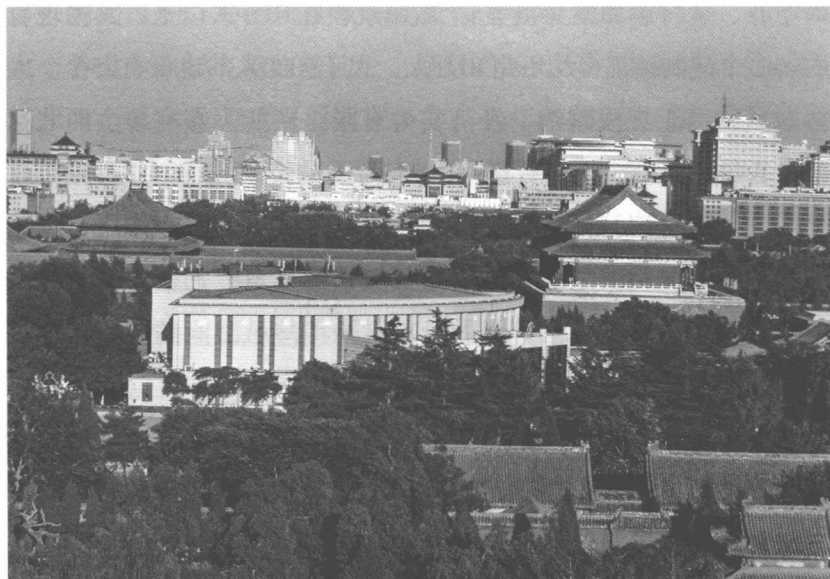
二、当前京郊城镇建设存在的主要问题

第一是远郊城镇的发展规模与建设速度问题。虽然远郊各城镇在工业开发区、集贸市场及商业设施、住宅等建设方面取得了可喜成就，但是就城镇整体规模而言，发展缓慢。目前，京郊14个规划县城和卫星城现状人口不足90万，除了通州区、门城镇、房山区中心、黄村镇和顺义镇等5个城镇规模在10万人以上，其他现有的70多个建制镇规模均不足10万人，大于5000人的也仅有25个。大多数城镇由于规模制约，经济实力有限，功能不够完善。而北京市中心地区是一个人口数量高达550万人的特大城市，中心城市过于庞大，对全市范围内的经济和人口产生强大的磁力作用，造成人口的向心流动，从而抑制了京郊城镇的发育，加剧了城镇体系的不平衡。从城镇体系等级看，市区与卫星城之间的规模相差过于悬殊，卫星城镇与市区相比缺乏吸引力。

第二是京郊各城镇与市区之间的交通联系不够方便。随着经济的发展，就业人口增多，市区与卫星城镇之间联系增多，交通日趋频繁。但是目前除沙河、昌平、门城、通州和黄村与市区有公共汽车联系外，其他远郊城镇只能依靠市郊长途汽车或火车与

市区联系，而且班次少、运行时间长。公路方面，虽然京郊的放射线公路系统骨架已初步形成，但是还远未完善，缺少快速大容量的交通走廊，还没有快速轨道交通，通信设施条件虽有改善，但仍很不够。

第三是远郊城镇本身的基础设施和社会服务设施不健全。无论是供水、排水、电力、电信、供气、供热，还是城镇内部的道路交通设施，都还不能适应城镇迅速发展的需要，距现代化城镇的要求相差甚远。如目前除门头沟镇由河水厂供水外，其他城镇均由地下水厂和单位自备井供水，其中多数县城、卫星城镇供水能力不足。一半城镇尚没有自来水厂，供水水质得不到保证，不仅影响城镇居民生活，也制约了这些城镇的建设发展。远郊城镇污水排除和处理设施也不健全，造成地表、地下水源污染。在城镇社会服务设施方面，青少年和老年活动站等群众文化活动场所及卫生医疗设施还存



北京历史文化名城景观